



# 人文之花常开 友谊之桥相通



风雪兼程·波兰 (邱文雄)

作为首届中东欧博览会的文化“重头戏”，2015中国(宁波)海商文化周暨宁波文化广场中东欧文化艺术交流展日前开幕。一系列具备国际视野与规格、以中东欧国家历史文化、人文艺术为主题的展览展示、音乐演出将次第亮相，诸多可参与的文化活动将让市民亲身感受浓郁的异域风情。由中国宁波·中东欧国家中国文化传播体验基地和宁波·中东欧国家艺术学校合作基地、中东欧国家风貌。在“漫游中东欧”音乐会上，来自波兰、匈牙利、保加利亚等国的知名音乐人与宁波大学生同台竞技，为现场的年轻人带来火热的潮流音乐。本周，来自波兰的古典音乐家将与宁波的钢琴、长笛和萨克斯爱好者举行交流汇演。

中东欧文化艺术交流展是中东欧博览会推进人文交流的一项重要举措。据介绍，本届博览会不仅是一场经贸盛宴，更是一次旅

游、文化、教育等全方位的交流合作。借助这一平台，宁波与中东欧人文交流将开启新的篇章。

其实，宁波与中东欧国家一直有着良好的文化交流传统。迄今为止，宁波市已与15个中东欧国家的16座城市建立了“友城关系”。宁波已建立两个教育合作基地，即中国宁波·中东欧国家中国文化传播体验基地和中国宁波·中东欧国家艺术学校合作基地。

去年，宁波美术馆举行中东欧当代艺术作品展，展出的120多件艺术作品，吸引了2万市民进馆参观。在甬学校与中东欧7个国家的13所院校以及宁波教育国际交流协会同波兰欧亚商业投资基金会等，签订了21项教育合作协议，开启全方位、多层次、宽领域的教育战略合作。

在本届中东欧博览会期间，组委会将组

织召开中国(宁波)-中东欧国家旅游合作专场推介会，宣传中东欧的旅游资源，并在6月9日和6月10日，分别举行中东欧博览会波兰日和克罗地亚日主题推介活动，推介两大主宾国的人文风情。“百团千人游中东欧”项目从提出方案到正式启动不到三个月时间，从宁波出发前往中东欧的几个旅游团全部爆满。

除了秀山丽水和历史文化，油画等艺术形式也是中东欧国家一大特色。中东欧博览会期间，将举办“第二届中东欧国家当代艺术作品展”，将有来自中东欧国家19位艺术家的74件在当今世界艺坛具有代表性的油画作品集中亮相。由宁波市政府主办的中东欧国家美术馆馆长论坛也将同期开幕。

同时，中东欧博览会将召开中国-中东欧国家合作发展论坛、第二届中国(宁波)-中

东欧国家省(州)市长论坛等一系列高规格、国际化的论坛活动，邀请国内外重量级嘉宾各抒己见，共议发展。在省(州)市长论坛上还将举行中外友城结对签约仪式。

此外，组委会还精心安排了第二届中国(宁波)-中东欧国家教育合作论坛、中东欧国家主流媒体“走进美丽浙江”、中东欧文化艺术交流、中东欧博览会会务奠基仪式、第三届《中国人看世界》摄影展等一系列精彩的文化交流活动。

“宁波希望了解中东欧，中东欧也需要宁波，这是双方携手的内在动力。”中东欧博览会组委会办公室主任表示，在“一带一路”国家战略大框架下，将有越来越多的宁波人赴中东欧投资经商、观光旅游、文化交流，宁波与中东欧各国交往将更加密切，宁波市民与中东欧人民的友谊将更加巩固。

(余晓辰)



宁波游客在机场整装待发。(张燕 董正 摄)

## 美丽的中东欧 宁波人来旅游了 百团千人游中东欧本月启程

有人和家人挥手告别，有人和同伴讨论买些什么东西，有人忙着在朋友圈发消息……昨天上午，宁波栎社国际机场，80名宁波人将乘坐直飞欧洲的飞机，取道德国后赴中东欧旅游，第一站是捷克。

为推进我市和中东欧16国之间的经贸文化旅游往来，由宁波市着力推动、市旅游局整合主导、市旅协旅行社分会支持承办的“百团千人游中东欧”大型旅游惠民项目于6月至10月举行，计划组织千人百团赴中东欧16个国家旅游。6月为启动月，昨天第一个团从宁波出发。布拉格、维也纳、布达佩斯……这些影视作品中美丽的城市，正在向宁波人招手。“能直飞欧洲，机会真的很难得。”从事外贸工作的张女士一家三口报名参团了，和她同行的还有5位朋友。“每年都会两次长途旅行的机会，今年春节去了日本，现在正在计划用年假再去玩一趟，一直都有非常明确的目标。”张女士是一名旅游爱好者，足迹已经遍布亚洲、美洲、澳洲、西欧等地，这次看到广告有飞欧欧的，而且从宁波出发，她觉得非常适合自己，“价位合适，也不用转道上海，无形中省下了一天的时间。”据悉，因为市旅游局对组团企业出台了优惠扶持政策，此次中东欧团的价格相对便宜，“一直在关注中东欧线路，现在季节比较好，但我们的团还是比其他团便宜一两千元。”张女士说。

“在我读初中时，看过一部叫《好汉杰克》的捷克电影，印象非常深刻，在上海世博会期间也特地去过捷克馆，但因为目前中东欧旅游线路不多，捷克之行一直是个梦想。”丁先生退休已有8年，8年里和老伴一起走了十多个国家，这一次捷克之行终于如愿。丁先生说，这次从宁波直飞德国法兰克福，已在布拉格定下的女儿将专程坐火车到法兰克福与他们见面，“很期待，也很激动，很早就整理好出发的行装，最近还一直在网上找攻略。”丁先生和老伴哈哈笑着告诉记者。

据悉，目前我市飞行、国旅(宁波)、省中旅、浙旅海外、康泰、中青旅6家旅行社作为官方指定旅行社承接此项活动，百团千人游中东欧的线路，将采用统一的“东欧风情”品牌标识，并推出“东欧经典五国11日游”、“东欧经典六国11日游”、“东欧特色经典10日-12日游”、“东欧全景+巴尔干半岛+波罗的海20日-25日游(募集游客中)”等线路，整体的行程价格同比优惠1000元左右。

据了解，除昨天外，本月9日、25日、28日将出发的几个团已经爆满。6月9日参团人数共40人，该团组从上海出发，6月20日返回北京；另外，6月25日、28日已分别有40人报名参团。除了团队游客外，报名中东欧线路的散客人数也大幅增加，有60余人。

本次“百团千人游中东欧”活动将作为一项宁波旅游的惠民工程，也是宁波旅游提升国际化形象的重要抓手，力争将宁波打造成为中国出发赴中东欧旅游的重要始发地，进一步提升宁波在16个中东欧国家和中东欧友好城市的影响力。

(张燕)

## 各大媒体造势中东欧博览会

从首届中东欧博览会开始筹办之日起，全国各大媒体便将焦点对准了宁波。随着开幕日期的临近，这种关注更是达到高潮，各大媒体争相报道宁波即将迎来的这场“经贸文化盛宴”。

5月12日起，《国际商报》率先推出系列报道《首届中东欧博览会：宁波在行动》，多版面、大篇幅，系统、全面地透视了首届展会为何选择宁波，宁波筹备进展情况，一年来宁波为之所付出的努力，宁波与中东欧国家的投资商机以及宁波与中东欧国家的人文交流情况等。文中指出，首届中东欧博览会落户宁波是“水到渠成的选择”。

5月26日，中新网刊发消息《首届中东欧博览会将开幕 欲成国家间全方位合作大平台》，指出博览会立足浙江与全国共同参与相结合，争取将中东欧博览会打造成为中国与中东欧国家开展全方位合作的大平台。

6月4日，《人民日报》刊发消息《首届中东欧博览会将在宁波举行》，报道商务部在召召开新闻发布会，宣布6月8日-12日，首届中国-中东欧国家投资贸易博览会在宁波举行，中东欧16国全部参展。文中指出，中国是中东欧16国在亚洲的最大贸易伙伴，中国企业对中东欧国家的投资已超过50亿美元，双边基础设施建设和金融合作正不断加强。

此外，中央电视台、新华社、光明日报、中新网、新华网、人民网、凤凰网、南方网等多家媒体跟进，引发海内外持续热议。“中东欧博览会”显然已成宁波又一“国家级名片”。

(单玉紫撰)

## 中东欧形象代表素描 架起宁波与中东欧的桥梁

“我已经和一位南京姑娘结婚，我们决定在宁波定居，架起宁波与斯洛伐克的桥梁。”贝京明可谓中国通，他凭一口流利的普通话和阳光帅气的形象，被亲切地称为“小贝”。

为了增进宁波与中东欧国家的友谊，展示相关国家人民的美好形象，提高中东欧博览会举办水平，博览会组委会办公室陆续推出中东欧各国形象代表，目前已有来自匈牙利、斯洛伐克、波兰、罗马尼亚、保加利亚、拉脱维亚六个国家的形象代表出炉，贝京明就是第一批代表。

斯洛伐克形象代表贝京明先生从小就对“中国梦”，高中时他已对中国武术和中医产生浓厚兴趣，后考入布拉迪斯拉发考门斯基大学



昨天下午，记者见到了第一次到访中国的马其顿知名画家苏珊娜·皮乔斯卡。在第二届中东欧国家当代艺术作品展期间，她的三幅油画作品《金钱的叶子》将同16个国家的70多件作品一起，在宁波美术馆3号厅同宁波市民见面。

“这三幅作品颜色炫亮，因为我创作时运用了纯金颜料。”苏珊娜介绍，本次在宁波展出的三幅抽象作品，灵感来自她童年对母亲

所穿着民族风格衣服的印象，“马其顿是个多民族融合的国家，我儿时居住村庄里的人都会穿着色彩浓郁的民族服饰，这给了我最初创作冲动。”

苏珊娜长期旅居法国，艺术造诣颇受圈内认可，其本次来甬参展的作品市场均价在2万欧元以上。问及对中国的印象，苏珊娜告诉记者，自己创作的一幅风景画就受到了中国国画风格影响。和许多欧洲人一样，苏珊娜对中国的古典哲学有着浓厚的兴趣。结束宁波的参访后，苏珊娜计划利用空余时间多走走几个中国的城市采风。

本次展览将集中展示波兰、捷克、斯洛伐克等16个中东欧国家19位艺术家的作品，另有意大利和法国的3名画家助阵。“策展人只能优中选优，像克罗地亚、捷克、匈牙利、塞尔维亚加入的艺术家都是捷克以及欧洲非常杰出的艺术家。”宁波美术馆馆长韩

同时就职于米米克集团，曾在上海从事了六年多的商务咨询服务工作，熟练掌握波兰语、英语、俄语和汉语等多门语言。

带着中国味儿是罗马尼亚形象代表罗宁女士给人的印象，她喜欢气功、养生和太极，擅长书法和绘画，所画牡丹图多次获奖并在宁波图书馆展出。罗宁先生已取得布加勒斯特大学英语汉语言文学学士学位，正在宁波大学攻读现代汉语硕士学位，曾在宁波国际会展中心为罗马尼亚公司任翻译。

保加利亚形象大使琳琳女士则比较活泼开朗，她爱好市场营销、活动策划，曾从事多个商业和公益项目，令人意想不到的，是在新加坡利亚大学获国际关系学士学位的同时，她还在保加利亚国家体育学院获得新

闻记者职业资格证书，目前琳琳在宁波大学攻读工商管理硕士学位。

拉脱维亚形象代表碧海女士在中国从事过不少工作，如翻译、英语教学、演员、平面模特、节目主持人等，她的多职业经历给人的印象是多才多艺。据介绍，她掌握拉脱维亚语、汉语、英语、俄语以及乌克兰语等多门语言，还曾获得过孔子学院奖学金，目前在宁波大学攻读工商管理硕士学位。

各位形象代表乐意将博览会提供各种志愿服务，包括宣传推介、接待、翻译等。据中东欧博览会办公室主任介绍，成为博览会有关国家形象代表必须阳光且富有朝气、具有大学本科以上学历、有一定中文基础等，目前，形象代表们已投入到东欧博览会相关工作。

(张燕)

## 母亲的衣衫给我灵感之光

### ——访马其顿知名画家苏珊娜·皮乔斯卡

利诚介绍。据悉，本次展出作品的表现形式风格多样，质量上乘。有些是美术馆藏品，有些是美术馆长推荐作品。雕塑、油画、水彩、装置表现了中东欧风土人情、政治突变及人民愿景，也有近代中国重大历史题材的创作。这些作品对于了解油画源头、中东欧的艺术生态，借鉴中东欧艺术之长均有积极的意义。

(余晓辰)

## 外交官看宁波

中东欧十六国官员对宁波的印象如何?他们如何看待宁波与中东欧国家的合作?对宁波又有哪些期待……首届中国-中东欧国家投资贸易博览会举办之际，让我们一起听听外交官眼中的“印象宁波”和合作前景吧。

波兰驻沪总领事馆一等参赞贝佐兹：希望通过中东欧博览会平台，进一步扩大双边贸易和投资，特别是促进波兰企业出口业务和促进浙江、宁波企业赴波兰投资。



斯洛文尼亚驻沪总领事馆总领事迭哥·纳普雷克：宁波是我喜欢的城市之一，富有活力，创造力；宁波人很友善，思想开放，希望能与宁波港建立更密切的联系。



斯洛伐克驻上海总领事馆商务总领事米查：第一次到访，就感受到这座城市在经济上的飞速发展。这里不仅历史悠久、文化底蕴深厚，而且商业环境极具活力。从经济方面来说，印象深刻的是海港的扩大以及新经济区的建设。



匈牙利驻沪总领事馆文化和教育领事辛莉薇：宁波人杰地灵，是我到中国以来第一个让我有家的感觉的地方。宁波的美食让人难忘，特别是宁波汤圆和新鲜海鲜，我迫不及待想重返宁波了。



(张正伟 整理)

## 一句话了解 中东欧 16 国

中东欧16国包括：波兰、捷克、斯洛伐克、匈牙利、斯洛文尼亚、罗马尼亚、保加利亚、立陶宛、拉脱维亚、爱沙尼亚、塞尔维亚、黑山、马其顿、波黑、克罗地亚、阿尔巴尼亚。

中东欧16国位于欧洲中东部，总面积133.6万平方公里，接近中国的1/7，面积最大的是波兰，最小的是黑山，人口最多的是波兰(3850万)，最少的是黑山(67万)，2012年中东欧十六国GDP总量为1.47万亿美元，人均GDP为1.14万美元。

阿尔巴尼亚 位于东南欧巴尔干半岛西部，国土面积2.87万平方公里，人口283.2万(2011年)，官方语言为阿尔巴尼亚语，首都为地拉那(Tirana)，2011年实现国内生产总值130亿美元，人均国内生产总值4601美元。

波斯尼亚和黑塞哥维那(简称波黑) 位于巴尔干半岛中西部，国土面积5.12万平方公里，人口384万(2011年)，官方语言为波斯尼亚语、塞尔维亚语和克罗地亚语，首都为萨拉热窝(SARAJEVO)，2011年实现国内生产总值214.9亿美元，人均国内生产总值5602美元。

保加利亚 位于欧洲巴尔干半岛东南部，国土面积11.1万平方公里，人口732.72万人(2012年)，保加利亚语为官方和通用语言，土耳其语为主要少数民族语言，首都为索非亚，2012年实现国内生产总值410.9亿欧元，人均国内生产总值5612.5欧元。

克罗地亚 位于欧洲中南部，巴尔干半岛的西北部，国土面积5.66万平方公里，人口429.1万(2011年)，官方语言为克罗地亚语，首都为萨格勒布(Zagreb)，2011年实现国内生产总值639亿美元，人均国内生产总值14506美元。

捷克 地处欧洲中部，国土面积7.89万平方公里，人口1051万(2011年)，官方语言为捷克语，首都为布拉格(Prague)，2011年实现国内生产总值2152亿美元，人均国内生产总值20487美元。

爱沙尼亚 位于波罗的海东岸，国土面积4.53万平方公里，人口129.4万(2012年3月)，官方语言为爱沙尼亚语，英语、俄语亦被广泛使用，首都为塔林(Tallinn)，被誉为“欧洲的十字路口”，2011年实现国内生产总值160亿欧元，人均国内生产总值1219欧元。

匈牙利 中欧内陆国，国土面积9.3万平方公里，人口993.1万(2013年1月)，官方语言为匈牙利语，首都为布达佩斯(Budapest)，2012年，实现国内生产总值1379亿美元，人均国内生产总值13887美元。

拉脱维亚 位于波罗的海东岸，国土面积6.46万平方公里，人口207万(2011年3月)，官方语言为拉脱维亚语，通用俄语，首都为里加(Riga)，2011年实现国内生产总值280.2亿美元，人均国内生产总值12690美元。

立陶宛 位于波罗的海东岸，国土面积6.53万平方公里，人口319.93万(2011年12月)，官方语言为立陶宛语，多数居民懂俄语，首都为维尔纽斯(VILNIUS)，2011年，立陶宛实现国内生产总值约307亿欧元，人均国内生产总值约9596欧元。

马其顿 位于欧洲巴尔干半岛中部，国土面积2.57万平方公里，人口204.8万，官方语言为马其顿语，首都为斯科普里(Skopje)，2011年，马其顿实现国内生产总值98亿美元，人均国内生产总值4700美元。

黑山 位于欧洲巴尔干半岛中西部，国土面积1.38万平方公里，人口62万(2011年)，官方语言为黑山语，首都为波德戈里察(PODGORICA)，2011年实现国内生产总值32.7亿欧元。

波兰 位于欧洲中部，国土面积31.27万平方公里，人口3850万(2012年3月)，官方语言为波兰语，首都为华沙(Warsaw)，2011年，波兰实现国内生产总值4750亿美元，人均国内生产总值12000美元。

罗马尼亚 位于东南欧巴尔干半岛东北部，国土面积23.84万平方公里，人口1904万(2011年12月)，官方语言为罗马尼亚语，主要少数民族语言为匈牙利语，首都为布加勒斯特(Bucuresti)，2011年，罗马尼亚实现国内生产总值1340亿欧元，人均国内生产总值7038欧元。

塞尔维亚 位于巴尔干半岛中北部，国土面积8.83万平方公里，人口990万，官方语言为塞尔维亚语，首都为贝尔格莱德(Belgrade)，2011年实现国内生产总值311.4亿欧元，人均国内生产总值4288欧元。

斯洛伐克 欧洲中部的内陆国，国土面积4.9万平方公里，人口539.7万人(2011年)，官方语言为斯洛伐克语，首都为布拉迪斯拉发(Bratislava)，2012年，实现国内生产总值714.6亿欧元，人均国内生产总值13040欧元。

斯洛文尼亚 位于欧洲中南部，海岸线长46.6公里，国土面积2.03万平方公里，人口205.7万(2012年)，官方语言为斯洛文尼亚语，首都为卢布尔雅那(Ljubljana)，2011年，实现国内生产总值356.39亿欧元，人均国内生产总值17361欧元。

(余晓辰 整理)